Tento dokument slouží výhradně k informačním účelům a nemá žádný právní účinek. Orgány a instituce Evropské unie nenesou za jeho obsah žádnou odpovědnost. Závazná znění příslušných právních předpisů, včetně jejich právních východisek a odůvodnění, jsou zveřejněna v Úředním věstníku Evropské unie a jsou k dispozici v databázi EUR-Lex. Tato úřední znění jsou přímo dostupná přes odkazy uvedené v tomto dokumentu

►**B**

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2018/548

ze dne 6. dubna 2018,

kterým se provádí nařízení (EU) 2017/1509 o omezujících opatřeních vůči Korejské lidově demokratické republice

(Úř. věst. L 91, 9.4.2018, s. 2)

Opraveno:

►**C1** Oprava, Úř. věst. L 121, 20.4.2020, s. 33 (2018/548)

▼B

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2018/548

ze dne 6. dubna 2018,

kterým se provádí nařízení (EU) 2017/1509 o omezujících opatřeních vůči Korejské lidově demokratické republice

Článek 1

Přílohy XIII a XIV nařízení (EU) 2017/1509 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼B

PŘÍLOHA

1) Na seznam osob a subjektů uvedených v čl. 34 odst. 1 a čl. 34 odst. 3 nařízení (EU) 2017/1509, jenž je obsažen v příloze XIII uvedeného nařízení, se doplňují níže uvedená osoba a subjekty:

„a) Fyzické osoby

	Jméno	Další používaná jména	Identifikační údaje	Datum označení ze strany OSN	Odůvodnění
80.	TSANG YUNG YUAN	Neil Tsang, Yun Yuan Tsang	Datum narození: 20.10.1957 Číslo pasu: 302001581	30.3.2018	Tsang Yung Yuan koordinoval se zprostředkovatelem KLDR působícím ve třetí zemi vývozy uhlí z KLDR a v minulosti byl zapojen do jiných činností souvisejících s obcházením sankcí.

b) Právnické osoby, subjekty a orgány

	Název	Další používané názvy	Sídlo	Datum označení ze strany OSN	Další informace
55.	CHANG AN SHIPPING & TECHNOLOGY	長安海連技術有限公司; CHANG AN SHIPPING & TECHNOLOGY	Room 2105, DL1849, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hongkong, Čína	30.3.2018	Registrovaný vlastník, správce lodi a obchodní ředitel plavidla HUA FU plujícího pod vlajkou Panamy, nákladního plavidla, které dne 24. září 2017 naložilo v přístavu Najin v KLDR uhlí z KLDR.
56.	CHONMYONG SHIPPING CO	CHON MYONG SHIPPING COMPANY LIMITED	Kalrimgil 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pchjongjang, KLDR; Saemaul 2-dong, Pyongchon-guyok, Pchjongjang, KLDR	30.3.2018	Registrovaný vlastník tankeru CHON MYONG 1, plujícího pod vlajkou KLDR, který koncem prosince 2017 provedl překládku paliva z lodě na loď.

▼B

	Název	Další používané názvy	Sídlo	Datum označení ze strany OSN	Další informace
57.	FIRST OIL JV CO LTD		Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pchjongjang, KLDR	30.3.2018	Vlastník tankeru KLDR PAEK MA, který byl v polovině ledna 2018 zapojen do překládek ropy z lodě na loď.
58.	HAPJANGGANG SHIPPING CORP		Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Pchjongjang, KLDR	30.3.2018	Registrovaný vlastník tankeru KLDR NAM SAN 8, který byl údajně zapojen do překládky ropy z lodě na loď, a majitel plavidla HAP JANG GANG 6.
59.	HUAXIN SHIPPING HONGKONG LTD	華信船務(香港)有限公司	Room 2105, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hongkong, Čína	30.3.2018	Správce a obchodní ředitel ASIA BRIDGE 1. Plavidlo ve vlastnictví Hongkongu, pravděpodobně „ASIA BRIDGE 1“, dostalo dne 19. října 2017 pokyn od společnosti Huaxin Shipping, aby se připravilo vplout do přístavu Nampo v KLDR a naložit zásilku uhlí určenou pro Vietnam. Zaměstnanec společnosti Huaxin Shipping Ltd., jehož totožnost není známa, vydal plavidlu „ASIA BRIDGE 1“ pokyn, aby se připravilo na převzetí nákladu 8 000 metrických tun uhlí a poté odplulo do přístavu Cam Pha ve Vietnamu. Velitel plavidla dostal pokyn, aby při kotvení v přístavu Nampo zakryl název lodi a jiná značení plachtou.
60.	KINGLY WON INTERNATIONAL CO., LTD		Trust Company Complex, Ajeltake Road, Ajeltake Island, Majuro MH 96960, Marshallovy ostrovy	30.3.2018	V roce 2017 se Tsang Yung Yuan (také znám jako Neil Tsang) a Kingly Won pokusili uzavřít obchod s ropou v hodnotě více než jeden milion USD s ropnou společností ve třetí zemi za účelem nedovolené přepravy do KLDR. Kingly Won jednal jako zprostředkovatel pro uvedenou ropnou společnost a jednu čínskou společnost, která se na Kinglyho Wona obrátila, aby lodní motorovou naftu koupil jejím jménem.

▼B

	Název	Další používané názvy	Sídlo	Datum označení ze strany OSN	Další informace
61.	KOREA ACHIM SHIPPING CO		Sochang-dong, Chung-guyok, Pchjongjang, KLDR	30.3.2018	Registrovaný vlastník tankeru KLDR CHON MA SAN. Tanker CHON MA SAN plující pod vlajkou KLDR se koncem ledna 2018 připravoval pro pravděpodobné překládky z lodě na loď. Velitel motorového tankeru YU JONG 2 plujícího pod vlajkou KLDR oznámil dne 18. listopadu 2017 dispečerovi se sídlem v KLDR, jehož totožnost není známa, že plavidlo se vyhýbá bouři před překládkou z lodě na loď. Velitel navrhl, aby tanker YU JONG 2 načerpal ropné palivo dříve než tanker CHON MA SAN plující pod vlajkou KLDR, neboť tanker CHON MA SAN byl vzhledem k větší velikosti vhodnější pro překládku z lodě na loď uprostřed bouře. Poté, co tanker CHON MA SAN načerpal ropné palivo z jiného plavidla, tanker YU JONG 2 dne 19. listopadu 2017 načerpal překládkou z lodě na loď 1 168 kilolitrů ropného paliva.
62.	KOREA ANSAN SHIPPING COMPANY	KOREA ANSAN SHPG COMPANY	Pyongchon 1-dong, Pyongchon-guyok, Pchjongjang, KLDR	30.3.2018	Registrovaný vlastník tankeru KLDR AN SAN 1, který byl údajně zapojen do překládky ropy z lodě na loď.
63.	KOREA MYONGDOK SHIPPING CO		Chilgol 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pchjongjang, KLDR	30.3.2018	Registrovaný vlastník plavidla YU PHYONG 5. Koncem listopadu 2017 provedl tanker YU PHYONG 5 překládku 1 721 metrických tun ropného paliva z lodě na loď.
64.	KOREA SAMJONG SHIPPING		Tonghung-dong, Chung-guyok, Pchjongjang, KLDR	30.3.2018	Registrovaný vlastník tankerů KLDR SAM JONG 1 a SAM JONG 2. Má se za to, že koncem ledna 2018 oba tankery dovezly do KLDR rafinovanou ropu v rozporu se sankcemi OSN.

▼B

	Název	Další používané názvy	Sídlo	Datum označení ze strany OSN	Další informace
65.	KOREA SAMMA SHIPPING CO		Rakrang 3-dong, Rakrang-guyok, Pchjongjang, KLDR	30.3.2018	Tanker SAM MA 2 plující pod vlajkou KLDR, jehož vlastníkem je Korea Samma Shipping Company, provedl v polovině října 2017 překládku ropy z lodě na loď a padělal doklady, přičemž v rámci této jedné operace načerpal téměř 1 600 metrických tun palivové ropy. Velitel plavidla dostal pokyn, aby vymazal nápis SAMMA SHIPPING a korejské nápisy ze znaku lodi a nahradil je označením „Hai Xin You 606“ s cílem skrýt jeho identitu jakožto plavidla KLDR.
66.	KOREA YUJONG SHIPPING CO LTD		Puksong 2-dong, Pyongchon-guyok, Pchjongjang, KLDR; Číslo společnosti IMO 5434358	30.3.2018	Registrovaný vlastník tankeru KLDR YU JONG 2, který dne 19. listopadu 2017 načerpal prostřednictvím operace z lodě na loď 1 168 kilolitrů ropného paliva.
67.	KOTI CORP		Panama City, Panama	30.3.2018	Správce a obchodní ředitel tankeru KOTI plujícího pod vlajkou Panamy, který dne 9. prosince 2017 provedl překládky z lodě na loď – pravděpodobně ropných produktů – do tankeru KUM UN SAN 3 plujícího pod vlajkou KLDR.
68.	MYOHYANG SHIPPING CO		Kumsong 3-dong, Mangyondae-guyok, Pchjongjang, KLDR	30.3.2018	Správce tankeru KLDR YU SON určeného pro ropné produkty, který byl údajně zapojen do překládky ropy z lodě na loď.
69.	PAEKMA SHIPPING CO	Care of First Oil JV Co Ltd	Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pchjongjang, KLDR	30.3.2018	Registrovaný vlastník tankeru KLDR PAEK MA, který byl v polovině ledna 2018 zapojen do překládek ropy z lodě na loď.

▼B

	Název	Další používané názvy	Sídlo	Datum označení ze strany OSN	Další informace
70.	PHYONGCHON SHIPPING & MARINE	PHYONGCHON SHIPPING AND MARINE	Otan-dong, Chung-guyok, Pchjongjang, KLDR	30.3.2018	Registrovaný vlastník tankeru KLDR JI SONG 6, který byl koncem ledna 2018 údajně zapojen do překládky ropy z lodě na loď. Daná společnost rovněž vlastní plavidla JI SONG 8 a WOORY STAR.
71.	PRO-GAIN GROUP CORPORATION		Le Sanalele Complex, Ground Floor, Vaea Street, Saleufi, Apia, Samoa	30.3.2018	Tuto společnost vlastní nebo ovládá Tsang Yung Yuan a je zapojena do nedovolených překládek uhlí z KLDR.
72.	SHANGHAI DONGFENG SHIPPING CO LTD		Room 601, 433, Chifeng Lu, Hongkou Qu, Šanghaj, 200083, Čína	30.3.2018	Registrovaný vlastník, správce a obchodní ředitel plavidla DONG FENG 6, které bylo v rozporu se sankcemi OSN dne 11. července 2017 v přístavu Hamhung v KLDR naloženo uhlím určeným k vývozu.
73.	SHEN ZHONG INTERNATIONAL SHIPPING	沈忠國際海運有限公司	Unit 503, 5th Floor, Silvercord Tower 2, 30, Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hongkong, Čína	30.3.2018	Správce a obchodní ředitel plavidel HAO FAN 2 a HAO FAN 6 plujících pod vlajkou Svatého Kryštofa a Nevise. Plavidlo HAO FAN 6 naložilo dne 27. srpna 2017 uhlí v přístavu Nampo v KLDR. Plavidlo HAO FAN 2 naložilo dne 3. června 2017 severokorejské uhlí v přístavu Nampo v KLDR.
74.	WEIHAI WORLD-SHIPPING FREIGHT		419-201, Tongyi Lu, Huancui Qu, Weihai, Shandong 264200, Čína	30.3.2018	Správce a obchodní ředitel plavidla XIN GUANG HAI, které dne 27. října 2017 naložilo uhlí v přístavu Taean v KLDR a které mělo podle předpokladu připlout dne 14. listopadu 2017 do přístavu Cam Pha ve Vietnamu; k tomu však nedošlo a plavidlo místo toho připlulo dne 18. prosince 2017 do přístavu Port Klang v Malajsii.
75.	YUK TUNG ENERGY PTE LTD		17-22, UOB Plaza 2, Raffles Place, Singapore 048624, Singapur	30.3.2018	Správce a obchodní ředitel plavidla YUK TUNG, které provedlo překládku rafinovaného ropného produktu z lodě na loď.“

▼B

2) Na seznam plavidel, na něž se vztahují omezující opatření, stanovený v příloze XIV nařízení (EU) 2017/1509 v oddíle „A. Plavidla podléhající zabavení“ se doplňují tato plavidla:

„1. **Jméno: CHON MYONG 1**

Další informace

Číslo IMO: 8712362

2. **Jméno: AN SAN 1**

Další informace

Číslo IMO: 7303803

3. **Jméno: YU PHYONG 5**

Další informace

Číslo IMO: 8605026

4. **Jméno: SAM JONG 1**

Další informace

Číslo IMO: 8405311

5. **Jméno: SAM JONG 2**

Další informace

Číslo IMO: 7408873

6. **Jméno: SAM MA 2**

Další informace

Číslo IMO: 8106496

7. **Jméno: YU JONG 2**

Další informace

Číslo IMO: 8604917

8. **Jméno: PAEK MA**

Další informace

Číslo IMO: 9066978

9. **Jméno: JI SONG 6**

Další informace

Číslo IMO: 8898740

10. **Jméno: CHON MA SAN**

Další informace

Číslo IMO: 8660313

11. **Jméno: NAM SAN 8**

Další informace

Číslo IMO: 8122347

12. **Jméno: YU SON**

Další informace

Číslo IMO: 8691702

13. **Jméno: WOORY STAR**

Další informace

Číslo IMO: 8408595

▼B

14. **Jméno: JI SONG 8**

Další informace

Číslo IMO: 8503228

15. **Jméno: HAP JANG GANG 6**

Další informace

Číslo IMO: 9066540“

3) Na seznam plavidel, na něž se vztahují omezující opatření, stanovený v příloze XIV nařízení (EU) 2017/1509 v oddíle „B. Plavidla, na něž se vztahuje zákaz vstupu do přístavů“ se doplňují tato plavidla:

„9. **Jméno: CHON MYONG 1**

Další informace

Číslo IMO: 8712362

10. **Jméno: AN SAN 1**

Další informace

Číslo IMO: 7303803

11. **Jméno: YU PHYONG 5**

Další informace

Číslo IMO: 8605026

12. **Jméno: SAM JONG 1**

Další informace

Číslo IMO: 8405311

13. **Jméno: SAM JONG 2**

Další informace

Číslo IMO: 7408873

14. **Jméno: SAM MA 2**

Další informace

Číslo IMO: 8106496

15. **Jméno: YU JONG 2**

Další informace

Číslo IMO: 8604917

16. **Jméno: PAEK MA**

Další informace

Číslo IMO: 9066978

17. **Jméno: JI SONG 6**

Další informace

Číslo IMO: 8898740

18. **Jméno: CHON MA SAN**

Další informace

Číslo IMO: 8660313

19. **Jméno: NAM SAN 8**

Další informace

Číslo IMO: 8122347

▼B

20. **Jméno: YU SON**

Další informace

Číslo IMO: 8691702

21. **Jméno: WOORY STAR**

Další informace

22. **Jméno: ASIA BRIDGE 1**

Další informace

IMO: 8916580

23. **Jméno: XIN GUANG HAI**

Další informace

IMO: 9004700

24. **Jméno: HUA FU**

Další informace

IMO: 9020003

25. **Jméno: YUK TUNG**

Další informace

IMO: 9030591

26. **Jméno: KOTI**

Další informace

Číslo IMO: 9417115

27. **Jméno: DONG FENG 6**

Další informace

IMO: 9008201

28. **Jméno: HAO FAN 2**

Další informace

IMO: 8747604

29. **Jméno: HAO FAN 6**

Další informace

IMO: 8628597

30. **Jméno: JIN HYE**

Další informace

IMO: 8518572

31. **Jméno: FAN KE**

Další informace

IMO: 8914934

32. **Jméno: WAN HENG 11**

Další informace

IMO: 8791667

33. **Jméno: MIN NING DE YOU 078**

Další informace

IMO: neexistuje“